

Luserna/Lusérn, 12 novembre 2015

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE

OGGETTO: Affidamento incarico di collaborazione alla società Smallcodes s.r.l per il trasferimento di tecnologie condivise nell'ambito dell'associazione LinMiTech – Realizzazione dizionario illustrato “Le mie prime parole” - CIG ZEA17150F6

Con deliberazione n. 35 del 20 novembre 2014 con la quale è stato approvato il programma di attività culturali anno 2015 e nell'ambito di questo il progetto “Zimbarzung 2015 ” il cui obiettivo generale è quello di salvaguardare, valorizzare e promuovere la conoscenza e l'uso scritto e parlato del cimbro al fine di sostenere e irrobustire la strutturale inversione di tendenza in atto nella comunità nei confronti della lingua, attraverso un piano organico di interventi articolato su tre livelli principali:

- Interventi di documentazione della lingua parlata a Luserna/Lusérn
- Interventi di didattica del cimbro
- Interventi di sostegno all'uso pubblico della lingua

Per ogni obiettivo tale progetto si propone:

- la registrazione e trascrizione del materiale raccolto nel corso del 2014 del vissuto esperienziale di un campione scelto di abitanti di Luserna con competenze linguistiche elevate, utile come strumento per l'apprendimento del cimbro, per le ricerche di tipo linguistico, nonché per la conservazione del patrimonio collettivo storico vissuto della comunità;
- attuazione di corsi e laboratori di apprendimento della lingua e di materiali didattici tanto in formato cartaceo quanto su supporto digitale e on line su web, entrambi indirizzati soprattutto a preparare i candidati alla prova di accertamento della competenza linguistica in lingua minoritaria.
- Realizzazione di interventi per garantire un uso pubblico sistematico del cimbro in particolare nell'attività giuridica-amministrativa della Pubblica amministrazione, attraverso la modernizzazione della lingua cimbra.

Ritenendo utile ed interessante per l'apprendimento della lingua cimbra tra i bambini realizzare un dizionario illustrato denominato “Le mie prime parole” sia in versione cartacea che in versione digitale, si rende necessario affidare tale compito a una società operante in ambito tecnologico.

In data 16 ottobre 2015, prot. n. 640/2015, la società Smallcodes s.r.l, con sede a Firenze in via del Campuccio 88, P. IVA 06119430483, ha presentato un'offerta comprendente la realizzazione e la stampa della versione cartacea del sopra citato dizionario, e il trasferimento delle schede cartacee alla versione digitale con inserimento dei files audio.

Il costo complessivo per le sopra citate attività è pari a € 8.470,00 (IVA inclusa).

IL DIRETTORE

Vista l'offerta di cui in premessa;

Vista l'esperienza e la competenza in ambito tecnologico della sopra citata società Smallcodes s.r.l;

Visto il bilancio di previsione 2015 e pluriennale 2015-2017 e il corrispondente documento tecnico di accompagnamento e specificazione, approvato con deliberazione del Consiglio d'Amministrazione n. 37 di data 13 dicembre 2014 e modificato con deliberazione del Consiglio d'Amministrazione n. 4 di data 24 aprile 2015, ed appurato che nelle previsioni di spesa l'Istituto ha deciso di dotarsi di un budget di euro 71.500,00 al capitolo 390, per fronteggiare le spese relative al progetto "Zimbarzung 2015";

Vista la legge provinciale 31 agosto 1987, n. 18, modificata con la legge provinciale 23 luglio 2004, n. 7, relative all'istituzione dell'Istituto Cimbri/Kulturinstitut Lusérn.

Visto lo Statuto dell'Istituto Cimbri/Kulturinstitut Lusérn, approvato ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale n. 2731 di data 26 novembre 2004;

Visto l'articolo 55, comma 1 della legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7 (legge provinciale di contabilità);

Visto l'articolo 26, comma 1 del Decreto del Presidente della Provincia 29 settembre 2005, n. 18-48/Leg. (Regolamento di contabilità di cui all'articolo 78 ter della legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7);

Vista la deliberazione n. 10 di data 22 febbraio 2010 avente ad oggetto "Delega al Direttore e determinazione dell'importo massimo reintegrabile dell'impegno di spesa per la gestione diretta";

d e t e r m i n a

1. di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, alla società Smallcodes s.r.l., con sede a Firenze in via del Campuccio 88, P.IVA 06119430483, l'incarico di collaborazione per la realizzazione della versione cimbra del dizionario illustrato "Le mie prime parole" in versione cartacea e in versione digitale;
2. di dare atto che l'onere di spesa derivante dal presente provvedimento, quantificato in € 8.470,00.=, trova copertura nelle disponibilità che risultano già impegnate al cap. 390 del documento tecnico di accompagnamento e specificazione al bilancio per l'esercizio finanziario 2015;
3. di provvedere a liquidare ed erogare l'importo previsto dietro presentazione di idonea fattura da parte della società Smallcodes s.r.l.
4. di dare atto che il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura elettronica;
5. di dare atto che l'incarico di cui al presente provvedimento è assoggettato alla disciplina prevista dalla legge n. 136 del 2010 e ss.mm e pertanto nella comunicazione di affidamento dello stesso dovrà essere data indicazione del codice CIG e dovrà essere inserita, a pena di nullità, la seguente clausola : *"Il fornitore si assume tutti gli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui all'art. 3 della L. 136/2010 e successive modifiche, con ciò impegnandosi anche a indicare per ciascuna fattura relativa il n. di conto corrente da utilizzare per il pagamento. Tale conto deve corrispondere ad uno di quelli già dichiarati come dedicati alle commesse dell'Istituto utilizzando il modulo a ciò predisposto dall'Istituto stesso"*

Il Direttore
- dott.ssa Anna Maria Trenti Kaufman –
